

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 3.8 de cette loi, les ententes intergouvernementales canadiennes doivent, pour être valides, être approuvées par le gouvernement et signées par le ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre de la Sécurité publique et du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques :

QUE soit approuvé le Protocole d'accord entre la Gendarmerie royale du Canada et le gouvernement du Québec relatif au prêt de policiers de la Sûreté du Québec à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver 2010 en Colombie-Britannique, dont le texte sera substantiellement conforme à celui joint à la recommandation ministérielle du présent décret.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
GÉRARD BIBEAU

52768

Gouvernement du Québec

### **Décret 1205-2009, 18 novembre 2009**

CONCERNANT une autorisation aux organismes municipaux de conclure avec la Gendarmerie royale du Canada le Protocole d'accord relativement au prêt de policiers à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver 2010 en Colombie-Britannique

ATTENDU QUE, du 12 au 28 février 2010, se tiendront les Jeux olympiques et paralympiques de 2010 à Vancouver;

ATTENDU QUE la Gendarmerie royale du Canada souhaite que des policiers municipaux du Québec participent aux activités liées à la sécurité de ces jeux;

ATTENDU QUE les organismes municipaux qui souhaitent participer à ce projet doivent conclure avec la Gendarmerie royale du Canada un protocole d'accord afin de convenir des modalités opérationnelles et financières relativement au prêt de policiers municipaux à la Gendarmerie royale du Canada pour assurer la sécurité lors de ces jeux;

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 3.11 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif (L.R.Q., c. M-30), sauf dans la mesure expressément prévue par la loi, un organisme municipal ou un organisme

scolaire ne peut, sans l'autorisation préalable du gouvernement, conclure une entente avec un autre gouvernement au Canada, l'un de ses ministères ou organismes gouvernementaux, ou avec un organisme public fédéral;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, du ministre de la Sécurité publique et du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques :

QUE les organismes municipaux soient autorisés à conclure avec la Gendarmerie royale du Canada le Protocole d'accord relativement au prêt de policiers à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver 2010 en Colombie-Britannique, dont le texte sera substantiellement conforme à celui joint à la recommandation ministérielle du présent décret.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
GÉRARD BIBEAU

52769

Gouvernement du Québec

### **Décret 1208-2009, 18 novembre 2009**

CONCERNANT le maintien des services essentiels en cas de grève dans certains services publics

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 111.0.17 du Code du travail (L.R.Q., c. C-27), sur recommandation du ministre du Travail, le gouvernement peut, par décret, s'il est d'avis que dans un service public une grève pourra avoir pour effet de mettre en danger la santé ou la sécurité publique, ordonner à un employeur et à une association accréditée de ce service public de maintenir des services essentiels en cas de grève;

ATTENDU QUE le deuxième alinéa de cet article prévoit notamment qu'un tel décret entre en vigueur le jour où il est pris et a effet jusqu'au dépôt d'une convention collective ou de ce qui en tient lieu;

ATTENDU QU'en vertu des articles 1 et 3 de la Loi sur le développement et l'organisation municipale de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8.2), la Société de développement de la Baie James est une compagnie à fonds social qui jouit des droits et privilèges d'un mandataire de l'État et qu'elle constitue un service public au sens du paragraphe 8° de l'article 111.0.16 du Code du travail;

ATTENDU QUE les municipalités et les régies intermunicipales, les établissements (résidences pour personnes âgées et certains organismes communautaires), les entreprises, un organisme de protection de la forêt contre les incendies reconnu en vertu de l'article 125 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., c. F-4.1) et un organisme mandataire de l'État mentionnés à l'annexe du présent décret constituent des services publics au sens de l'article 111.0.16 du Code du travail;

ATTENDU QU'une grève dans ces services publics pourrait avoir pour effet de mettre en danger la santé ou la sécurité publique;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre du Travail :

QUE les services publics et les associations accréditées mentionnés à l'annexe du décret maintiennent des services essentiels en cas de grève;

QUE toute nouvelle association, accréditée à compter de l'entrée en vigueur du présent décret à l'égard d'un groupe de salariés actuellement représenté par une des associations mentionnées à l'annexe, soit soumise à la même obligation.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
GÉRARD BIBEAU

## ANNEXE

### 1. Des municipalités et régies intermunicipales

	Municipalité de Bégin	Syndicat des employés municipaux de la Municipalité de Bégin AQ-1004-4594
	Ville de Berthierville	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4676 (FTQ) AM-2000-4158
	Ville de Bois-des-Filion	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2127 (FTQ) AM-1001-0950
	Municipalité de Brigham	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4389 (FTQ) AM-1004-9724
	Ville de Brownsburg-Chatham	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4487 (FTQ) AM-1005-5649
	Ville de Cabano	Syndicat des employés de la Ville de Cabano, section locale 2537 (SCFP) (FTQ) AQ-1003-3118
	Ville de Cap-Chat	Syndicat des employés municipaux de Cap-Chat (CSN) AQ-1003-3115
	Ville de Chambly	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1689 (FTQ) AM-1002-6995
	Municipalité de Champlain	Syndicat régional des employés (es) municipaux de la Mauricie (CSN) AQ-2000-8656
	Municipalité de Champlain	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2414-A (FTQ) AQ-1004-5848
	Municipalité de Charette	Syndicat régional des employés (es) municipaux de la Mauricie (CSN) AQ-1005-1967
Municipalité d'Ascot Corner	Syndicat des travailleuses et des travailleurs de la Municipalité d'Ascot Corner (CSN) AM-2000-7338	
Municipalité de Batiscan	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2414-A (FTQ) AQ-1005-1047	
Ville de Beauceville	Syndicat des employés municipaux de Beauce (CSD) AQ-1003-7120	
Ville de Bedford	Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs (euses) du Canada (TCA-Canada) (FTQ) AM-1000-9335	

Ville de Charlemagne	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2930 (FTQ) AM-1000-9193	Municipalité de L'Anse-Saint-Jean	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4323 (FTQ) AQ-1004-7723
Ville de Château-Richer	Syndicat des employés municipaux de la Côte-de-Beaupré (CSN) AQ-1003-3105	Ville de L'Assomption	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4667 (FTQ) AM-2000-3529
Municipalité de Chertsey	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1768 (FTQ) AM-1000-9149	Municipalité de La Pêche	Syndicat des employées et employés de la municipalité de La Pêche (CSN) AM-1000-9084
Municipalité de la Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent	Syndicat des métallos (FTQ) AQ-1003-3069	Municipalité de Lac-au-Saumon	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1142 (FTQ) AQ-1003-2741
Ville de Desbiens	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4689 (FTQ) AQ-2000-4703	Ville de Laval	Alliance du personnel professionnel et administratif de la Ville de Laval AM-1001-5163
Ville de Deux-Montagnes	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 620 (FTQ) AM-1002-2088 AM-2000-9249	Ville de Laval	Syndicat des cols bleus de la Ville de Laval, SCFP, section locale 4545 (FTQ) AM-1004-8012
Ville de Dolbeau-Mistassini	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2468 (FTQ) AQ-1004-5804	Municipalité régionale de comté Les Collines-de-l'Outaouais	Syndicat des répartiteurs et répartitrices de la MRC Les Collines-de-l'Outaouais (CSN) AM-1002-6996
Ville de Drummondville	Syndicat des employés municipaux cols bleus de Drummondville (CSN) AM-2000-4468	Municipalité régionale de comté Les Etchemins	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4179 (FTQ) AQ-1004-5756
Ville de Drummondville	Syndicat des employés municipaux cols blancs de Drummondville (CSN) AM-2000-4470	Municipalité Les Îles-de-la-Madeleine	Syndicat des employés municipaux des Îles (CSN) AQ-1005-4818
Ville de Forestville	Syndicat des employés municipaux de Forestville AQ-1003-3121	Ville de Longueuil	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 307 (FTQ) AM-1005-2106
Ville de Granby	Syndicat des fonctionnaires municipaux de Granby (CSD) AM-2000-8272	Municipalité régionale de comté de Lotbinière	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2813 (FTQ) AQ-1003-2735
Municipalité d'Hébertville	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4237 (FTQ) AQ-1004-6151	Municipalité de Maria	Syndicat des travailleuses et travailleurs de la Municipalité de Maria (CSN) AQ-1004-2425

Ville de Marieville	Syndicat des employés (es) cols bleus de la Ville de Marieville (CSN) AM-1004-9885	Régie intermunicipale de l'eau potable Varennes-Sainte-Julie-Saint-Amable	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1965 (FTQ) AM-1000-7158
Municipalité de Morin Heights	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3950 (FTQ) AM-1004-7865	Ville de Rosemère	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4756 (FTQ) AM-2000-6958
Ville de Murdochville	Syndicat des employés de la Ville de Murdochville (FISA) AQ-2000-0108	Municipalité de Saint-Apollinaire	Syndicat des métallos, section locale 7708 (FTQ) AQ-1004-1147
Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4230 (FTQ) AM-1003-0160	Municipalité de paroisse Saint-Barnabé	Syndicat régional des employés (es) municipaux de la Mauricie (CSN) AQ-2000-9218
Municipalité de Notre-Dame-de-Lourdes	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4411 (FTQ) AM-1005-0131	Municipalité de paroisse Saint-Damien-de-Buckland	Syndicat des employés municipaux de Beauce (CSD) AQ-2000-7093
Ville de Pincourt	Syndicat national des employés de Pincourt (CSN) AM-1000-9470	Municipalité de Saint-Félix-de-Valois	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4446 (FTQ) AM-1005-1383
Ville de Plessisville	Syndicat national des employés municipaux de Plessisville (CSN) AQ-1003-3338	Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges	Syndicat des employés municipaux de la Côte-de-Beaupré (CSN) AQ-1003-3224
Ville de Pohénégamook	Syndicat des employés de la Ville de Pohénégamook, section locale 2473 du SCFP, (FTQ) AQ-1003-3591	Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon	Syndicat démocratique des salariés de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon (CSD) AQ-1004-3978
Municipalité de village de Pointe-Lebel	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2633 (FTQ) AQ-1004-5712	Municipalité de Saint-Honoré-de-Schenley	Syndicat des employés municipaux de Beauce (CSD) AQ-2000-0232
Municipalité de Rawdon	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1084 (FTQ) AM-1004-9832	Municipalité de Saint-Jean-de-Matha	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4255 (FTQ) AM-1003-0581
Régie de l'aqueduc intermunicipal du Bas Richelieu	Syndicat des employés (es) de la Régie de l'A.I.B.R. (CSN) AM-1000-9915	Municipalité de paroisse Saint-Léonard-le-Grand	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1142 (FTQ) AQ-1003-4038
Régie de l'Est pour la gestion intermunicipale des matières résiduelles de la Matawinie	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4535 (FTQ) AM-2000-4661	Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloëil	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3580 (FTQ) AM-1002-1660

Municipalité de Saint-Philippe	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4345 (FTQ) AM-1004-8416	Municipalité de Sainte-Julienne	Union des employés et employées de service, section locale 800 (FTQ) AM-1000-9180 AM-2000-9056
Ville de Saint-Pic	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4586 (FTQ) AM-2000-0903	Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1962 (FTQ) AM-1000-9199
Municipalité de paroisse Saint-Prosper	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2414-A (FTQ) AM-1005-1045	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	Syndicat des cols bleus de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (CSN) AM-1005-5723
Ville de Saint-Sauveur	Syndicat des travailleuses et travailleurs de la Ville de Saint-Sauveur (CSN) AM-1005-6400	Ville de Sorel-Tracy	Regroupement des travailleurs (euses) du Québec AM-2000-0156
Municipalité de paroisse Saint-Sulpice	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4499 (FTQ) AM-1005-3136	Ville de Trois-Rivières	Syndicat des employés manuels de la ville de Trois-Rivières (FISA) AQ-1005-4864 AQ-2000-6457
Municipalité de Saint-Thomas	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4301 (FTQ) AM-1004-7011	Municipalité Val-des-Lacs	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2531 (FTQ) AM-1000-7244
Municipalité de Sainte-Anne-de la Pérade	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2414-A (FTQ) AQ-1005-1050	<b>2. Des établissements</b>	
Municipalité de Sainte-Béatrix	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4290 (FTQ) AM-1004-6668	Centre d'hébergement CPL Argyle inc. Résidence du Parc 33	Syndicat québécois des employées et employés de service, section locale 298 (FTQ) AM-2000-9672 AM-2000-9673
Municipalité de Sainte-Claire	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2822 (FTQ) AQ-1003-4032	Centre La Traversée	Syndicat des salariés de résidences sans but lucratif de la région de Montréal (CSD) AM-2000-6834
Municipalité de Sainte-Croix	Syndicat des employés municipaux et sportifs de Sainte-Croix (CSD) AQ-1004-4413	Centre Sida Amitié	Syndicat québécois des employées et employés de service, section locale 298 (FTQ) AM-2001-0446
Municipalité de paroisse Sainte-Geneviève-de-Batiscan	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2414-A (FTQ) AQ-1005-1048	Coopérative de solidarité de services à domicile du Royaume du Saguenay	Syndicat québécois des employées et employés section locale 298 (FTQ) AQ-1005-6091 AQ-2000-0000

El Ad Group (Canada) inc. Les Jardins Vaudreuil	Union des employés et employées de service, section locale 800 (FTQ) AM-2001-0586	Société en commandite Résidence Saint-Raphaël	Syndicat québécois des employées et employés de service, section locale 298 (FTQ) AM-1004-8640
Le Manoir Sully inc. 2948-7097 Québec inc.	Syndicat des travailleuses et travailleurs des centres d'hébergement privés de la région de Québec (CSN) AQ-1004-3019	Société en commandite Résidence Sainte-Geneviève	Syndicat des travailleuses et travailleurs des centres d'hébergement privés de la région de Québec (CSN) AQ-2000-5276
Les Florales Verdun	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 517-Q (FTQ) AM-1002-9920	Villa des générations du Tremblant 448771 Canada inc.	Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 501 (FTQ) AM-2001-0612
Les Investissements GL inc. Pavillon Sainte-Marie Les Résidences de l'Immaculée enr.	Syndicat des travailleurs (euses) des résidences d'hébergement Rimouski-Neigette (CSN) AQ-2000-6550	9110-9496 Québec inc. Manoir Pointe-aux-Trembles	Syndicat québécois des employées et employés de service, section locale 298 (FTQ) AM-2000-0614
Maison Flora Tristan inc.	Syndicat des travailleuses de la maison Flora Tristan (CSN) AM-1003-0732	9129-1955 Québec inc. Pavillon Murray	Syndicat des travailleuses et travailleurs des centres d'hébergement privés de la région de Québec (CSN) AQ-2000-7010 AQ-2000-7011
Pavillon Saint-Dominique	Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 509 (FTQ) AQ-2000-6401	9192-0751 Québec inc. Manoir Les Retrouvailles	Syndicat québécois des employées et employés de service, section locale 298 (FTQ) AM-2001-0636
Résidence Florales Lachine inc.	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 517-Q (FTQ) AM-1004-7294	<b>3. Des entreprises de transport par autobus ou par bateau</b>	
Résidence Florales LaSalle inc.	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 517-Q (FTQ) AM-1002-9286	Autobus Idéal inc.	Association des employés de EBM AQ-2001-0546
Résidence Le Monaco inc.	Teamsters Québec, local 1999 (FTQ) AM-1005-4483	La Coopérative de transport (CTMA)	Syndicat canadien des officiers maritime et aérien de la marine marchande (FAT-COI-CTC-FTQ) AQ-1003-4179
Seigneurie Arthur Beauséjour inc.	Syndicat des salarié-es du Centre Arthur Beauséjour (CSN) AM-2000-3754	Corporation de transport adapté de Sept-Îles inc.	Syndicat des chauffeurs de la Corporation de transport adapté de Sept-Îles inc. AQ-1004-1378
Société en commandite Le Duplessis	Syndicat des travailleuses et travailleurs de résidence Le Duplessis (CSN) AQ-2000-4729		

Corporation de transport adapté secteur Roberval métropolitain inc.	Union des employés et employées de service, section locale 800 (FTQ) AQ-1003-4110
Réseau de transport de la Capitale	Syndicat des inspecteurs et répartiteurs du réseau de transport de la Capitale (FISA) AQ-1004-5382
Réseau de transport de la Capitale	Syndicat du personnel de bureau, technique et professionnel du RTC, section locale 2231 Syndicat canadien de la fonction publique (FTQ) AQ-1003-5143
Service de transport adapté de la Capitale	Association des répartiteurs de transport adapté de la capitale AQ-1004-6282
Société de transport de Longueuil	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3333 (FTQ) AM-1002-5222
Trans-Aide 2000 inc.	Syndicat des travailleurs et travailleuses de Trans-Aide (CSN) AM-2001-0819

#### 4. Des entreprises qui exploitent ou entretiennent un système d'aqueduc, d'égout, d'assainissement ou de traitement des eaux

Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Marieville-Richelieu (SECT-Eau)	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2968 (FTQ) AM-1001-1166
Tiru (Canada) inc.	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3595 (FTQ) AQ-1004-2937

#### 5. Un organisme de protection de la forêt contre les incendies reconnu en vertu de l'article 125 de la Loi sur les forêts (c. F-4.1)

Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU)	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) (FTQ) AQ-2001-0522
---	--

#### 6. Des entreprises d'incinération de déchets ou d'enlèvement, de transport, d'entreposage, de traitement, de transformation ou d'élimination d'ordures ménagères, de déchets biomédicaux, d'animaux morts impropres à la consommation humaine ou de résidus d'animaux destinés à l'équarrissage

BFI Canada inc.	Union des chauffeurs de camions, hommes d'entrepôts et autres ouvriers, Teamsters Québec, section locale 106 (FTQ) AM-2000-4383
Groupe Sani-Gestion inc.	Association des salariés de Groupe Sani-Gestion AQ-2000-6250
Groupe Sani-Gestion inc. Division Service Sanitaire Champlain	Teamsters Québec, local 1999 (FTQ) AQ-1003-8494
Services Matrec inc. Division Québec	Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 509 (FTQ) AQ-2001-0563
Services Matrec inc.	Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 501 (FTQ) AM-2001-0817
Services Matrec inc.	Teamsters Québec, local 1999 (FTQ) AQ-2000-8355
Tiru (Canada) inc.	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1754 (FTQ) AQ-1004-2464

#### 7. Une entreprise de transport par ambulance

Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec	Syndicat québécois des employés et employés de service, section locale 298 (FTQ) AQ-2000-1842
--	--

#### 8. Un organisme mandataire de l'État

Société de développement de la Baie James	Teamsters Québec, local 1999 (FTQ) AQ-2000-1781
---	--